

acv

THE YACHT  
WEEK WITH  
ACV MARINE

РУКОВОДСТВО  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ  
USER'S MANUAL

# SMC6GL SMC6WL SMC8GL SMC8WL

Marine  
SOUND 



2-х полосная влагостойкая акустическая система  
2-way waterproof speaker

**SUPREME**



**MICONE** MULTILAYER  
MICA MATRIX

**SOUND** EXTRA LOUD

**IPX6**



**MARINE** GRADE



**DMA** OPTIMIZED

acv

В соответствии с проводимой политикой постоянного контроля и совершенствования технических характеристик и дизайна возможно внесение изменений в данное руководство без предварительного уведомления пользователя.





# СОДЕРЖАНИЕ

Меры безопасности	4
Установка акустической системы	4
Порядок подключения громкоговорителя к усилителю или ресиверу	6
Описание функций пульта RGB подсветки	7
Установка защитной решетки	8
Рекомендации по эксплуатации акустики	8
Технические характеристики модели SMC6	9
Технические характеристики модели SMC8	10

# CONTENTS

Safety measures	11
Installing the speaker system	11
How to connect the speaker system to an amplifier or receiver	13
Description of RGB remote control functions	14
Protective grill installation	15
Recommendations for the speaker system usage	15
Specifications of SMC6	16
Specifications of SMC8	17

## КОМПЛЕКТАЦИЯ:

- Акустическая система – 1 пара;
- Саморез – 8 шт;
- Инструкция – 1шт.
- Пульт ДУ и RGB модуль – 1 к-т

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. В руководстве указаны важные указания по эксплуатации и уходу. Сохраните руководство по эксплуатации для последующего использования.
  2. Не устанавливайте динамики на неровной поверхности, а также в местах, высокой температуры.
  3. Перед креплением и подключением проводов убедитесь в том, что провод от отрицательной клеммы (-) аккумулятора отсоединен. Несоблюдение этого требования может привести к возникновению короткого замыкания или пожара.
  4. Чтобы предотвратить возникновение короткого замыкания, никогда не кладите и не оставляйте никаких металлических предметов (например, монет или металлических инструментов) внутри акустической системы.
  5. Убедитесь, что клеммы проводов динамиков подключены к соответствующим выходным зажимам музыкального проигрывателя.
  6. Никогда не прокладывайте электропроводку с внешней стороны судна или под ним, где она может быть повреждена. При установке динамиков для маскировки и сохранности электропроводки, используйте предусмотренные заранее места, такие как пороги и панели.
  7. Во время подключения клеммы проводов убедитесь, что провод от отрицательной клеммы (-) аккумулятора отсоединен. Проверьте все соединения и убедитесь в правильности подключения, для обеспечения идеальной работы акустической системы.
  8. Избегайте длительного превышения номинальной мощности звукового сигнала, подаваемого на акустические системы.
  9. Не держите вблизи от акустических систем кассеты с записью, часы или кредитные карточки с магнитным кодом во избежание их повреждения под воздействием магнитов, имеющихся в динамиках.
  10. Если Вы самостоятельно не можете найти подходящее место для установки акустических систем, обращайтесь за советом к ближайшему дилеру.
- ВНИМАНИЕ:** Соблюдайте технику безопасности при работе около топливного бака, газовых магистралей, гидравлических линий и линий электропроводки.

## УСТАНОВКА АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

**ВНИМАНИЕ** - Проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом перед установкой.

Наборы инструментов для установки акустической системы можно приобрести у Вашего дилера или в местном магазине аудио аппаратуры. Эти наборы помогут Вам легко произвести установку динамиков.

Со всеми вопросами, связанными с методами установки акустических систем, обращайтесь к профессиональным дилерам аудио аппаратуры.

- Выберите место установки акустической системы. Для большинства динамиков подходят предусмотренные штатные места в судне. В этом случае Вам понадобится знать только монтажную глубину. Перед установкой динамиков проверьте их монтажную глубину.

- При выборе нестандартного расположения динамиков, при котором необходимо врезать их в панели судна, используйте шаблон (не входит в комплект поставки). Для достижения идеального расположения акустической системы следите за геометрией шаблона, так как точность размеров влияет на качество установки акустической системы.

Если под декоративной панелью проходит металлический корпус судна, тогда для установки акустической системы Вам необходимо действовать следующим образом:

- снимите декоративную панель;
- вырежьте посадочное место по шаблону;
- на металлическом корпусе сделайте разметку отверстий для установки крепежных винтов;
- просверлите отверстия под крепежные винты.

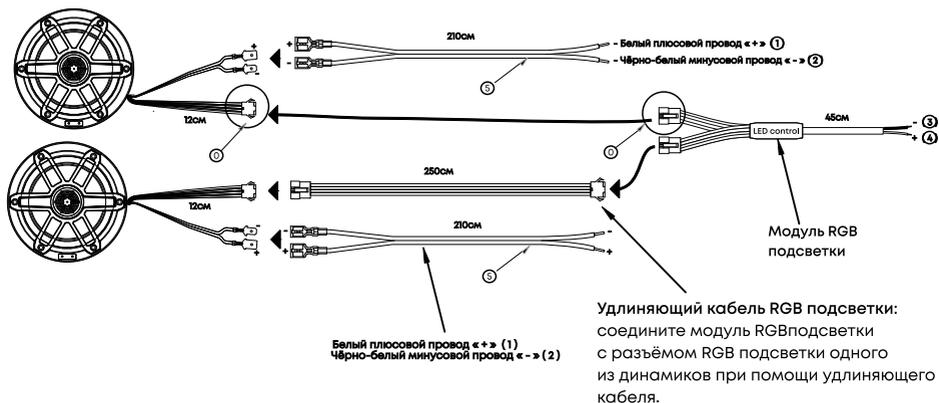
- После того, как отверстия вырезаны, проверьте место установки на наличие неровных поверхностей и краев. Отшлифуйте поверхности, которые могут помешать установке акустической системы.

- Удалите металлическую стружку с места установки динамиков и проверьте его на наличие пустот, куда может попасть вода.

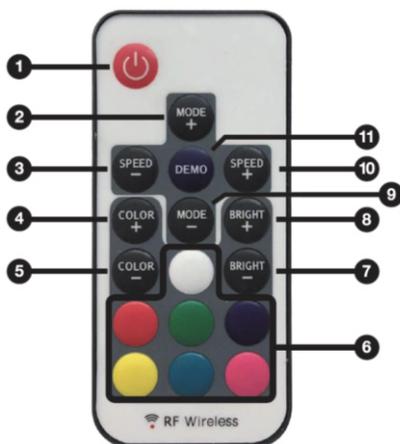
## ПОРЯДОК ПОДКЛЮЧЕНИЯ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЯ К УСИЛИТЕЛЮ ИЛИ РЕСИВЕРУ

Во избежание случайного короткого замыкания соединительных проводов, отключите ваш усилитель/ресивер от питания.

1. Белый плюсовой провод «+» **(1)** громкоговорителя соедините проводкой с положительной акустической клеммой от усилителя или ресивера.
2. Чёрно-белый минусовой провод «-» **(2)** громкоговорителя соедините проводкой с минусовой акустической клеммой от усилителя или ресивера
3. Красный плюсовой провод «+» **(4)** для питания RGB подсветки соедините проводкой с +12В DC.
4. Чёрный минусовой провод «-» **(3)** RGB подсветки соедините проводкой с минусовой клеммой аккумулятора.
5. Подключите динамики друг к другу при помощи соединительных кабелей **(5)** как показано на рисунке ниже. Подключите модуль RGB подсветки (LED CONTROLLER) к быстросъёмным разъёмам RGB подсветки **(0)** акустической системы, соблюдая полярность - смотрите схему подключения ниже.
6. Следует подключать громкоговорители отдельно друг от друга для достижения двухканального звука. Убедитесь, чтобы все провода были надёжно зафиксированы.
7. Проверьте соблюдение полярности после подсоединения.
8. Установка завершена.



## ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ ПУЛЬТА RGB ПОДСВЕТКИ



### **1. Включение/режим ожидания:**

нажмите эту кнопку, чтобы включить RGB подсветку или переключиться в режим ожидания. При нажатии кнопки подсветка восстановит предыдущий режим работы.

### **2/9. Динамический режим RGB подсветки / выбор цвета:**

Динамическая подсветка изменяет уровень освещения в зависимости от аудио сигнала. Выбор цвета осуществляется повторными нажатиями.

**3/10. Регулировка скорости Динамической подсветки:** Нажмите «SPEED+», чтобы увеличить скорость динамической подсветки или нажмите SPEED-, чтобы уменьшить её скорость. Если нажать одну из этих кнопок в статическом режиме, устройство переключится в динамический режим.

**4/5. Статичный режим RGB подсветки / выбор цвета:** Статичная подсветка не изменяет уровень освещения в зависимости от аудио сигнала. Выбор цвета осуществляется повторными нажатиями.

**6. Выбор цвета:** кнопки для быстрого доступа к статическим цветам. При нажатии кнопки определенного цвета светодиод будет светить выбранным цветом. Также цвета можно менять при помощи кнопок «COLOR+» и «COLOR-».

**7/8. Настройка яркости:** регулировка яркости освещения. Нажмите «BRIGHT+», чтобы увеличить яркость, и нажмите «BRIGHT-», чтобы её уменьшить. При нажатии одной из кнопок устройство переключится в статичный режим RGB подсветки.

**11. Демонстрационный режим RGB подсветки:** нажмите эту кнопку, чтобы переключиться в демонстрационный режим RGB подсветки. В демо-режиме будет автоматически воспроизводиться 17 динамических режимов подсветки циклично, каждый режим будет повторяться 3 раза.

## УСТАНОВКА ЗАЩИТНОЙ РЕШЕТКИ

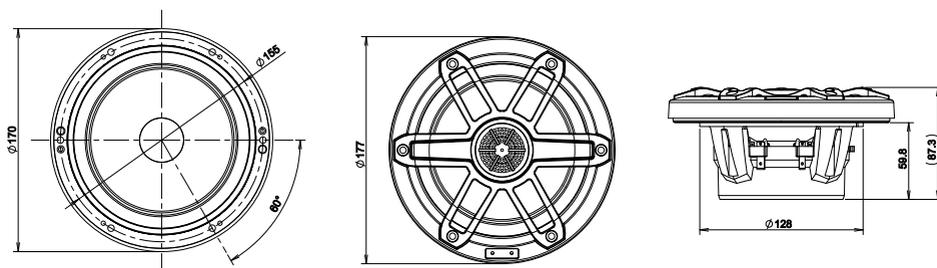
- Установите акустическую систему в подготовленные места и еще раз убедитесь, что ее расположение выбрано правильно.
- В комплект динамиков входят хомуты, которые должны располагаться на поверхности корпуса судна и совпадать с просверленными до этого отверстиями. Разместите хомуты в местах, где просверлены отверстия, установите динамик таким образом, чтобы отверстия для винтов в нем и в поверхности судна совпадали. Закрепите динамик винтами и убедитесь, что при этом каркас динамика не деформировался.
- Включите устройство на минимальном уровне громкости и проверьте, что динамики работают. После этого Вы можете установить необходимый уровень громкости.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ АКУСТИКИ

Срок службы акустики во многом зависит от правильного выбора усилителя, настроек и акустического оформления. Необходимо выбрать усилитель с номинальной мощностью, не превышающей номинальную мощность акустики. Правильное согласование головного устройства (ГУ) с усилителем позволит получить чистый, неискаженный сигнал, подаваемый на акустику, что предотвратит перегрев и выход из строя звуковой катушки.

Как и новому автомобилю, только что сошедшему с конвейера, динамику который только что достали из коробки, необходима "обкатка", иными словами прогрев и разминка. Элементы подвижной системы динамика не могут моментально включиться в работу на необходимом уровне, точно так же как не может спортсмен показать достойный результат без предварительной разминки. Должен пройти определенный период времени, прежде чем центрирующая шайба звуковой катушки и подвес диффузора станут обладать соответствующей гибкостью и эластичностью для адекватной работы. Новый динамик требует от 70-100 часов прогрева на 30% мощности. Конечно же, цифры ориентировочные. Если во время эксплуатации акустики на высокой громкости Вы почувствовали посторонний запах, необходимо уменьшить громкости и дать динамику остыть на небольшой громкости. Рекомендуемые настройки ГУ и усилителя: уровень громкости ГУ не более 80%. Фильтр низких частот LPF выставить на 70-80Гц, басбуст – 0. Чувствительность усилителя 50%.

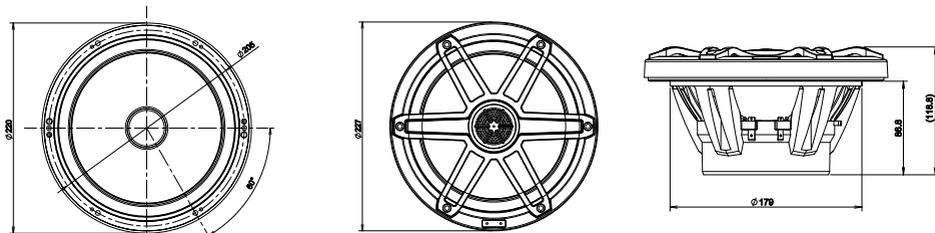
## РАЗМЕРЫ SMC6



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОДЕЛИ SMC6

Тип акустики	Влагозащищённая акустическая система
Конфигурация	2-х полосная
Размер динамика	165 мм (6,5 дюйма)
Минимальная мощность (RMS)	50 Вт
Номинальная мощность (RMS)	80 Вт
Пиковая мощность	160 Вт
Номинальное сопротивление, Ом	4 Ом
Минимальный импеданс, Ом	3,7 Ом
Размер твитера/материал	40 мм/полиэфиримидный купол
Монтажная глубина	60 мм
Монтажный диаметр	129 мм
Чувствительность (1 Вт / 1 м)	97,2 дБ
Частотная характеристика	45 - 20000Гц
Сопротивление	4 Ом
Материал диффузора	полипропиленовый диффузор
Материал подвеса	(литьё под давлением) с добавлением слюды
Материал решетки и корзины	синтетический каучук
Диаметр звуковой катушки	ASA композит с защитой от ультрафиолета
Материал звуковой катушки	30,5 мм (1,2-дюйма)
Qts	KSV
Vas	0.646
BL	6.37л
Функция RGB подсветки	5,66
Функция RGB подсветки	есть
Степень защиты от влаги	IPX6 (НЕ для погружений в воду)
Материал магнита	Феррит
Вес магнита	15 унций (425г)

## РАЗМЕРЫ SMC8



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОДЕЛИ SMC8

Тип акустики	Влагозащищённая акустическая система
Конфигурация	2-х полосная
Размер динамика	200 мм (8 дюймов)
Минимальная мощность (RMS)	70 Вт
Номинальная мощность (RMS)	150 Вт
Пиковая мощность	300 Вт
Номинальное сопротивление, Ом	4 Ом
Минимальный импеданс, Ом	3,7 Ом
Размер твитера/материал	40 мм/полиэфиримидный купол
Монтажная глубина	87 мм
Монтажный диаметр	180 мм
Чувствительность (1 Вт / 1 м)	97,8 дБ
Частотная характеристика	38 - 20000Гц
Сопротивление	4 Ом
Материал диффузора	полипропиленовый диффузор (литьё под давлением) с добавлением слюды
Материал подвеса	синтетический каучук
Материал решетки и корзины	ASA композит с защитой от ультрафиолета
Диаметр звуковой катушки	35,5 мм (1,4-дюйма)
Материал звуковой катушки	KSV
Qts	0.550
Vas	29.13л
BL	6.832
Функция RGB подсветки	есть
Степень защиты от влаги	IPX6 (НЕ для погружений в воду)
Материал магнита	Феррит
Вес магнита	22 унции (626г)

## PACKAGING CONTENT

- Speaker system – 1 pair;
- Fixing kit – 1 set;
- User manual – 1 piece.
- Remote & RGB module - 1 set

## SAFETY MEASURES

1. This manual contains important instructions for use and care. Save the instruction manual for future reference.
2. Do not place the speakers on an uneven surface, or in places where the temperature is abnormal.
3. Before attaching and connecting the wires, make sure that the wire from the negative terminal (-) of the battery is disconnected. Failure to do so may result in a short circuit or fire.
4. To prevent a short circuit, never place or leave any metallic objects (such as coins or metal tools) inside the speaker system.
5. Make sure the speaker wire terminals are connected to the appropriate output terminals of a marine amplifier/head unit.
6. Never run electrical wiring outside or under the boat where it could be damaged. When installing speakers to mask and protect electrical wiring, use pre-arranged locations such as thresholds and panels.
7. When connecting the wire terminal, make sure that the wire from the negative terminal (-) of the battery is disconnected. Check all connections and make sure the connections are correct to ensure perfect speaker system performance.
8. Avoid prolonged excess of the rated power of the audio signal supplied to the loudspeakers.
9. Keep cassettes, watches, or credit cards with a magnetic code near the speakers, as they may be damaged by the magnets contained in the speakers.
10. If you cannot find a suitable place to install your speakers yourself, please consult your nearest dealer for advice.

**WARNING:** Observe safety precautions when working around the fuel tank, gas lines, hydraulic lines and electrical lines.

## INSTALLING THE SPEAKER SYSTEM

**WARNING** - Consult a qualified expert for the marine speaker installation.

Speaker installation kits are available from your dealer or local car audio store. These kits will help you to install your speakers more easily. For questions about speaker installation methods, please contact professional marine equipment dealers.

Select a location for the speaker system. Most speakers will fit in the boat's designated locations. In this case, you only need to know the installation depth. Before installing the speakers, check their mounting depth.

If you choose a non-standard speaker layout that requires you to cut them into the boat's panels, use a template (not included). To achieve the ideal speaker position, pay attention to the geometry of the template, as dimensional accuracy affects the quality of the speaker installation.

If the metal body of the vessel passes under the decorative panel, then you need to proceed as follows to install the speaker system:

- remove the decorative panel;
- cut out the seat according to the template;
- on the metal case, mark the holes for mounting the fixing screws;
- drill holes for the fixing screws.

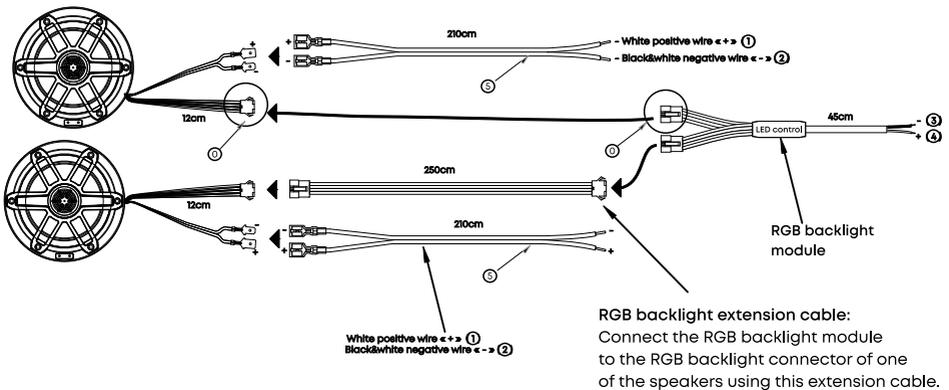
After the holes are cut out, check the installation site for uneven surfaces and edges. Sand surfaces that may interfere with speaker installation.

Remove any metal shavings from the speaker mounting location and check for voids where water can enter.

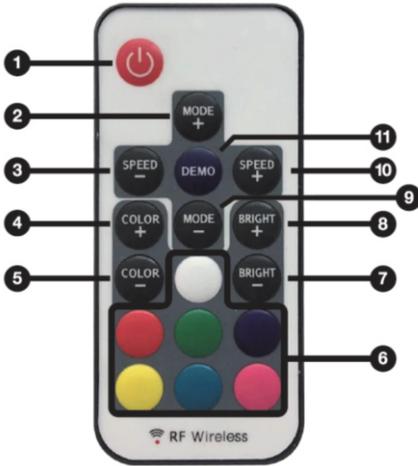
## HOW TO CONNECT THE SPEAKER SYSTEM TO AN AMPLIFIER OR RECEIVER

To avoid accidental short-circuiting of connecting wires, disconnect your amplifier/receiver from the power supply.

1. Connect the white positive wire "+" (1) of the speaker with a wire to the positive speaker terminal from the amplifier or receiver.
2. Connect the black and white negative wire "-" (2) of the speaker with a wire to the negative speaker terminal from the amplifier or receiver.
3. Connect the red positive wire "+" (4) for powering the RGB backlight with a wire to +12V DC.
4. Connect the black negative wire "-" (3) of the RGB backlight with a wire to the negative terminal of the battery.
5. Connect the speakers to each other using the connecting cables (5) as shown in the figure below. Connect the RGB backlight module (LED CONTROLLER) to the quick-release connectors of the RGB backlight (0) of the speaker system, observing the polarity - see the connection diagram below.
6. Speakers should be connected separately to achieve two-channel sound. Make sure all wires are securely fastened.
7. Check polarity after connection.
8. Installation is complete.



# DESCRIPTION OF RGB REMOTE CONTROL FUNCTIONS



**1. Power On/Standby:** Press this button to turn on the RGB lighting or switch to standby mode. When the button is pressed, the backlight will restore the previous mode of operation.

**2/9. Dynamic RGB Lighting Mode / Color Selection:** Dynamic lighting changes the lighting level depending on the audio signal. To choose a desired RGB light color press the button repeatedly.

**3/10. Dynamic Backlight Speed Adjustment:** Press "SPEED+" to increase the dynamic backlight speed or press SPEED- to decrease its speed. If you press one of these buttons while in static mode, the device will switch to dynamic mode.

**4/5. Static RGB backlight / color selection:** Static backlight does not change the lighting level depending on the audio signal. To choose a desired RGB light color press the button repeatedly.

**6. Color selection:** Buttons for quick access to static colors. When a button of a certain color is pressed, the LED will light up in the selected color. In addition, colors can be changed using the "COLOR +" and "COLOR-" buttons.

**7/8. Brightness Setting:** Adjust the brightness of the lighting. Press "BRIGHT+" to increase the brightness and press "BRIGHT-" to decrease it. When you press one of the buttons, the device will switch to static RGB lighting mode.

**11. RGB demo mode:** Press this button to switch to RGB demo mode. In demo mode, 17 dynamic backlight modes will be automatically played repeatedly; each mode will be repeated 3 times.

## **PROTECTIVE GRILL INSTALLATION**

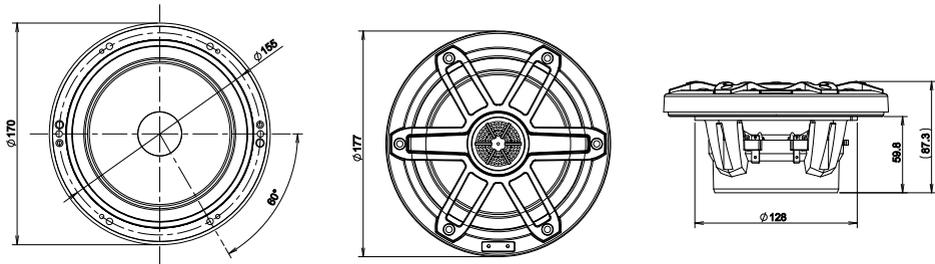
- Install the speaker system in the prepared locations and check once again that its location is correct.
- The speaker kit includes clamps that must be placed on the surface of the boat's hull and line up with the previously drilled holes. Locate the clamps where the holes are drilled, install the speaker so that the screw holes in it and in the surface of the boat match. Fix the speaker with screws and make sure that the frame of the speaker is not deformed.
- Turn on the device at minimum volume and check that the speakers are working. After that, you can set the desired volume level.

## **RECOMMENDATIONS FOR THE SPEAKER SYSTEM USAGE**

The service life of speaker system is largely depends on the correct choice of amplifier, settings and speaker system design. It is necessary to choose an amplifier with a rated power not exceeding the rated power of the speakers. Proper matching of a marine head unit with a marine amplifier will allow you to get a clean, undistorted signal fed to the speakers, which will prevent overheating and failure of the speaker's voice coil.

Like a new car that just rolled off the assembly line, a speaker that has just been taken out of the box needs a "break-in" in other words it needs warming up. Elements of the dynamic system of the speaker cannot immediately start working at the required level, just like an athlete cannot show a decent result without a preliminary warm-up. It takes a certain time before the voice coil centering washer and cone surround have the appropriate flexibility and elasticity to perform adequately. A new speaker requires 70-100 hours of warm-up at 30% power. Of course, the numbers are indicative. If during the operation of speaker system at high volume you feel a funny smell, it is necessary to reduce volume and let the speaker cool down at a low volume. Recommended settings for a marine head unit and amplifier: the volume level of the marine head unit is no more than 80%. Filter LPF set to 70-80Hz, bass boost - 0. Amplifier sensitivity set at 50%.

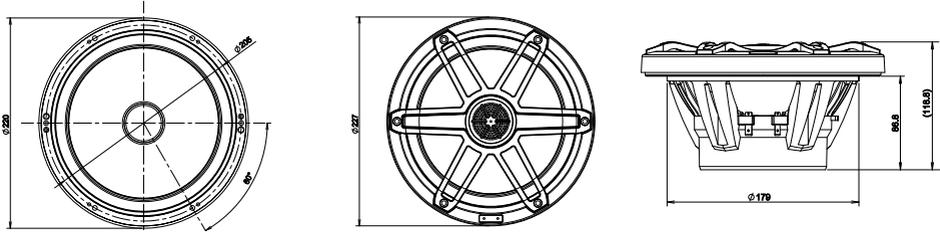
## SPEAKER DIMENSIONS SMC6



## SPECIFICATIONS OF SMC6

Type of acoustics	Waterproof acoustic system
Configuration	2-way
Speaker size	165 mm (6.5 inches)
Minimum power (RMS)	50 W
Nominal power (RMS)	80 W
Peak power	160 W
Nominal impedance, Ohm	4 Ohm
Minimum impedance, Ohm	3.7 Ohm
Tweeter size/material	40 mm/PEI dome
Mounting depth	60 mm
Mounting hole diameter	129 mm
Sensitivity (1 W/1 m)	97.2 dB
Frequency response	45 - 20000 Hz
Impedance	4 Ohm
Cone material	polypropylene (Injection molding) with mica addition
Surround material	synthetic rubber
Grille and basket material	ASA composite with UV protection
Voice coil diameter	30.5 mm (1.2-inches)
Voice coil material	KSV
Qts	0.646
Vas	6.37 l
BL	5.66
RGB backlight function	yes
Waterproof standard	IPX6 (NOT for submersion)
Magnet material	Ferrite
Magnet weight	15 Oz (425 g)

## SPEAKER DIMENSIONS SMC8



## SPECIFICATIONS OF SMC8

Type of acoustics	Waterproof speaker system
Configuration	2-way
Speaker size	200 mm (8 inches)
Minimum power (RMS)	70 W
Nominal power (RMS)	150 W
Peak power	300 W
Nominal impedance, Ohm	4 Ohm
Minimum impedance, Ohm	3.7 Ohm
Tweeter size/material	40 mm/PEI dome
Mounting depth	87 mm
Mounting hole diameter	180 mm
Sensitivity (1 W / 1 m)	97.8 dB
Frequency response	38 - 20000 Hz
Impedance	4 Ohm
Cone material	polypropylene (Injection molding) with mica addition
Surround material	synthetic rubber
Grille and basket material	ASA composite with UV protection
Voice coil diameter	35.5 mm (1.4-inches)
Voice coil material	KSV
Qts	0.550
Vas	29.13 l
BL	6.832
RGB backlight function	yes
Waterproof standard	IPX6 (NOT for submersion)
Magnet material	Ferrite
Magnet weight	22 Oz (626 g)





**acv**  
marine

**THE YACHT  
WEEK WITH  
ACV MARINE**

**SUPREME**

 **DESIGNED  
IN RUSSIA**

**Made in P.R.C.**

Производитель устанавливает срок службы изделия - 3 года

«Аутотек Индастриал Лимитед» 1318-19,13/Ф, Холливуд Плаза, 610 Нафан Роуд,  
Монгкок, Коулун, Гонг-Конг, Китай  
"Autotek Industrial Limited" 1318-19,13/F, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road,  
Mongkok, Kowloon, Hong-Kong, China